

FESTIVAL
JAZZ'N'
KLEZ
MER 2018
 17^e ÉDITION

est soutenu par



graphisme : Jean-Marc Dengler - denglos.net

MARDI 04 DÉC. 19H30 ET 21H30 **MUSÉE D'ART ET SOCALLED** **D'HISTOIRE DU JUDAÏSME**
CHANTE DI FROSH ET AUTRES CHANSONS YIDDISH & QUATUOR METAVERS

Chanson yiddish • CRÉATION Prévente : 20€
Plein tarif : 25€ / Tarif réduit : 20€
 « La renaissance yiddish, c'est fini », écrit **Socalled** dans ses notes. Le « sorcier hip-hop yiddish » revient à ses origines avec Di Frosh, un tour de chant déchirant et révolutionnaire. Accompagné du **Quartet Métavers**, le musicien montréalais nous propose des airs folkloriques yiddish déjà entendus ou tout juste composés. Dans chaque ville où le projet s'installe, **Socalled** invite un quatuor à cordes local, un exercice qu'il multiplie avec jubilation.

MERCREDI 05 DÉC. 20H30
ESPACE RACHI

EXAL ! Carré Or : 90€/45€
Tarif public : 28€
Chansons jazz
 AU PROFIT DE L'APPEL NATIONAL POUR LA TSEDAKA

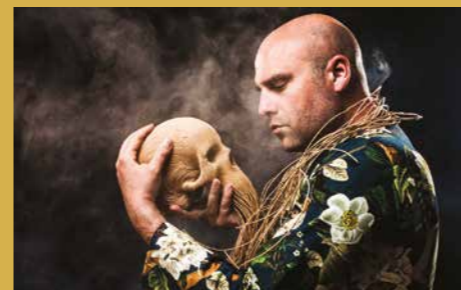
En 2002, Michel Fugain est dans un restaurant en Corse. « Une jeune femme est au piano. Je demande le silence dans la salle, subjugué par sa voix ». Le coup de foudre est immédiat. Juste pour nous, **Sanda Fugain** a accepté de monter ce groupe avec quelques-uns des meilleurs musiciens de la scène actuelle pour chanter des standards. **Edouard Coquard** à la basse, **Enrico Mattioli** à la batterie, **Julien Agazar** au piano et claviers.



JEUDI 06 DÉC. 20H
LA CIGALE

YOM & THE WONDER RABBIS Prévente : PT : 35 €, TR : 28 €
 Rituel Pop Rock
 SORTIE D'ALBUM « YOU WILL NEVER DIE ! »

En 2011, **Yom** explorait avec son groupe les **Wonder Rabbis**, la fusion de la musique klezmer et d'un son pop rock psychédélique, rendant hommage à certaines de ses influences : de Kraftwerk et Massive Attack. Après quatre autres albums au son plus acoustique et à l'atmosphère méditative, **Yom** s'entoure de **Léo Jassef, Sylvain Daniel, Guillaume Magne** et **Mathieu Penot** pour reformer les **Wonder Rabbis** et écrire avec enthousiasme une nouvelle page de leur histoire, aux allures de « transe et de rituel, où le son rock n'enlève rien à la spiritualité. » Un retour très attendu et une occasion exceptionnelle de célébrer avec Yom 10 ans de créations scéniques plus inspirées les unes que les autres !



LES LIEUX

ESPACE RACHI
 39 RUE BROCA
 75005, PARIS
 M CENSIER-DAUBENTON
 BUS 27, 83, 47, 91

SYNAGOGUE COPERNIC
 24 RUE COPERNIC
 75016 PARIS
 M VICTOR HUGO
 BUS 22, 30, 52, 82

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DU JUDAÏSME
 71 RUE DU TEMPLE
 75003 PARIS
 M RAMBUTEAU
 BUS 29, 38, 47, 75

LE CAFÉ DE LA DANSE
 5 PASS. LOUIS-PHILIPPE
 75011 PARIS
 M BASTILLE
 BUS 20, 29, 65, 69, 76,
 86, 87, 91

LA CIGALE
 120 BD DE ROCHECHOUART
 75018 PARIS
 M PIGALLE ET ANVERS
 BUS 30, 54, 67



FESTIVAL
JAZZ'N'
KLEZ
MER 2018
 17^e ÉDITION

PARIS
 DU 24 NOV.
 AU 6 DÉC.

CAFÉ DE LA DANSE,
 LA CIGALE,
 ESPACE RACHI,
 SYNAGOGUE COPERNIC,
 MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DU JUDAÏSME

jazznklezmer.fr
 RÉSERVATION : 01 42 17 10 36
 FNAC - WEEZEVENT
 DIGITICK - BILLETREDUC

SAMEDI 24 NOV. 20H30
ADAM BEN EZRA

Jazz • PREMIÈRE

Contrebassiste-explorateur, il fait de son instrument un lieu où les possibles sont infinis, et embarque qui l'écoute dans un tourbillon de textures, de paysages et d'émotions. L'engouement qu'il suscite ne fait que confirmer le fait qu'il faudra compter sur **Adam Ben Ezra** dans les années à venir.

DIMANCHE 25 NOV. 18H
TALILA
MEETS HORSE RADDISH

Yiddish trad & funk • PREMIÈRE

Quand deux générations de la scène yiddish et klezmer se rencontrent, à quoi peut-on s'attendre ? **Talila** est, en diva, celle qui a fait découvrir le yiddish et les mélodies klezmer à la France des années 90. À l'aube de la sortie de leur deuxième album, les musiciens de **Horse Raddish** sont eux les troublions jazz funk de la scène klezmer alternative actuelle. La fougue et l'expérience nous promettent un instant secret d'éternité.

En coproduction avec le Medem.

SYNAGOGUE COPERNIC

Prévente : 20€
Plein tarif : 25€ / Tarif Réduit : 20€

ESPACE RACHI

Prévente : 24€
Plein tarif : 29€ / Tarif Réduit : 20€



MARDI 27 NOV. 19H
CAFÉ DE LA DANSE

YESSAI KARAPETIAN & NORAYR GAPOYAN

Jazz & Trad - Arménie • PREMIÈRE

Yessai Karapetian, 24 ans, relève tous les défis avec talent. Après avoir étudié le jazz sous l'ensemble de ses formes et l'avoir mélangé aux influences électroniques propres à sa génération avec le trio **One-foot**, **Yessai Karapetian** a eu le besoin de se confronter au piano de ses origines arméniennes. Une musique sublimée par sa rencontre avec le flûtiste arménien **Norayr Gapoyan**, remarqué notamment dans l'ensemble Gurdjeff, édité chez ECM.

+

OMER AVITAL « QANTAR »

Jazz - Moyen-Orient • SORTIE D'ALBUM « QANTAR »

Pionnier du renouveau de la scène jazz israélienne, c'est à New-York, où il s'est installé en 1992, que le contrebassiste **Omer Avital** a développé sa musique puissante et inventive mêlant les mélodies de ses racines orientales avec un jazz contemporain hybride et audacieux. En 2016, l'artiste montait le quintet **Qantar** et enregistrait l'album *Abutbul Music* un pur bijou de mélodies du Moyen-Orient. Deux ans plus tard, il retrouve le formidable batteur **Ofri Nehemya**, les saxophonistes **Asaf Uria** et **Alexander Levin**, rejoints sur ce nouveau projet par le pianiste **Eden Ladin**.

Prévente : 26€ / Plein tarif : 35€ / Tarif Réduit : 30€ / Pass 3 jours Café De la Danse : 85€



© Mathieu Font - © Chris Boyer



© DR

MERCREDI 28 NOV. 19H
CAFÉ DE LA DANSE

CYRIL CYRIL

Trad, blues, jazz, folk, transe, hip hop

SORTIE D'ALBUM « CERTAINES RUINES »

Curieux, expérimentateurs, ouverts sur le monde, **Cyril Yétérien** et **Cyril Bondi**, réunis pour ce projet de duo, explorent pour le chant, l'art du slam, de la poésie déclamée, la parole et pour la musique, les sons orientaux traités d'une façon urbaine tout en gardant dans l'esprit, les grandes étendus du désert. Le phrasé parlé de **Cyril Yétérien** nous évoque par moment Daniel Darc époque *Paris de Taxi-Girl*. Si le son oriental domine l'album, une variété de styles vient embellir les compositions riches en harmonie. Le son de la rentrée musicale.

+

KLEZMER NOVA

Klezmer

L'une des grandes figures du klezmer en France, **Klezmer Nova**, retrouve avec plaisir le Festival Jazz'N'Klezmer, 15 ans après sa 1^{ère} participation. La musique klezmer s'est toujours nourrie des apports musicaux des régions où vivaient les musiciens klezmer. Poursuivant cette tradition, **Pierre Wekstein**, écrit des compositions pour chacune des personnalités qui compose ce groupe : mélodies mêlant le klezmer, mais aussi l'improvisation sous toutes ses formes.

Prévente : 26€ / Plein tarif : 35€ / Tarif Réduit : 30€ / Pass 3 jours Café De la Danse : 85€



© DR



© C. Alary

JEUDI 29 NOV. 19H
CAFÉ DE LA DANSE

OMRI MOR TRIO & KARIM ZIAD

Jazz Arabo-andalou

Bercé très jeune par la musique du Moyen-Orient, très tôt formé à la musique classique puis au jazz, **Omri Mor**, pianiste virtuose est vite repéré par Avishai Cohen pour sa connaissance de la musique Arabo-Andalouse, du Chaabi et du jazz. Nous l'avions également repéré, puisqu'il jouait au festival en 2010. Aujourd'hui, **Omri Mor** est accompagné par le fameux batteur franco-algérien, **Karim Ziad** (qui a lui joué avec Joe Zawinul, N'Guyen Lê, l'ONB...) ainsi que **Michel Alibo** à la Bass.

+

YEMEN BLUES

Funk Trad - Yemen

À la croisée du blues, du funk et du rock, la musique de **Yemen Blues** est teintée des différentes influences du Moyen-Orient. Prouvant une fois encore l'intemporalité des grooves ancestraux, le groupe, mené par le très charismatique chanteur **Ravid Kalahani**, serpente entre la musique noire-américaine et les vibrations du désert saharien, nubiennes, gnawi, touaregs, saïdi et bambara.

Prévente : 26€ / Plein tarif : 35€ / Tarif Réduit : 30€ / Pass 3 jours Café De la Danse : 85€



© Yossi Zwicker



© DR